

CONCURSUL DE LIMBA ITALIANA
ETAPA MUNICIPALĂ/JUDEȚEANĂ
04 MARTIE 2006

Subiectul I (40p.)**Traduci in italiano:**

Ceva trebuie că mi-a mers de-a-ndoaselea: o indicație greșită, o întârziere, o legătură feroviară pierdută; poate că la sosire ar fi trebuit să întâlnesc pe cineva, probabil în legătură cu valiza asta, care pare să mă preocupe așa de mult, nu e clar dacă de teamă să n-o pierd, sau pentru că abia aștept să scap de ea. Ce e sigur e că nu e un bagaj oarecare, ce poate fi lăsat la depozitul de bagaje, sau pe care te poți preface că l-ai uitat în sala de așteptare. E inutil să mă uit la ceas; dacă cineva ar fi venit să mă aștepte, ar fi plecat de o bucată de vreme; e inutil să mă frământ, încăpățânându-mă să dau înapoi ceasurile și calendarele, în speranța de a reveni la momentul precedent celui în care s-a întâmplat ceva ce nu trebuia să se întâmple. Dacă în gara asta trebuia să întâlnesc pe cineva, care poate nu avea nici o legătură cu gara asta, ci trebuia doar să coboare dintr-un tren și să plece cu altul, așa cum ar fi trebuit să fac eu, iar unul dintre noi trebuia să înmâneze ceva celuilalt(...)

(Max Blecher, *Vizuina luminata*)

Subiectul II (50p.)

Svolgi un componimento a partire dalla domanda:

Se ti porgessero il libro del tuo avvenire, oseresti aprirlo?

NOTA:

- Subiectele sunt obligatorii.
- Timp de lucru 3 ore.
- Se acorda din oficiu 10 puncte.